

Allegato 5 – Raccomandazione 15.2 – “Competizioni di barche veloci a motore”

Recommandation 15.2 – Compétition d’engins à moteur rapides

Le Comité scientifique et technique de l’Accord Pelagos relatif à la création en Méditerranée d’un Sanctuaire pour les mammifères marins, ci-après dénommé « Accord Pelagos » :

Rappelant l’article 4 de l’Accord Pelagos, qui stipule que « Les Parties s’engagent à prendre dans le sanctuaire les mesures appropriées [...] pour garantir un état de conservation favorable des mammifères marins en les protégeant, ainsi que leur habitat, des impacts négatifs directs ou indirects des activités humaines. » ;

Rappelant l’article 9 de l’Accord Pelagos, qui stipule que « les Parties se concertent en vue de régler et, le cas échéant, interdire dans le sanctuaire les compétitions d’engins à moteur rapides » ;

Rappelant l’article 11 de l’Accord Pelagos, qui stipule que « Sans préjudice des dispositions pertinentes du droit international et le cas échéant de la réglementation de la Communauté Européenne, les dispositions [établies de l’article 1 à l’article 10 de l’Accord Pelagos] n’affectent pas le droit des Parties d’établir des mesures nationales plus strictes » ;

Rappelant l’article 14, paragraphe 1, de l’Accord Pelagos, qui prévoit notamment que : « Dans la partie du Sanctuaire située dans les eaux placées sous sa souveraineté ou juridiction, chacun des Etats Parties au présent accord [Pelagos] est compétent pour assurer l’application des dispositions y prévues » ;

Rappelant l’article 5 de la loi italienne n°391 du 11 octobre 2001 qui interdit la tenue des compétitions d’engins à moteur rapides dans les eaux territoriales italiennes situées dans le Sanctuaire Pelagos ;

Considérant la résolution 4.3 de l’Accord Pelagos relative aux compétitions d’engins à moteur rapides, adoptée au cours de la 4^{ème} Réunion des Parties tenue du 19 au 21 octobre 2009 à Monaco ;

Rappelant la résolution 8.1 de l’Accord Pelagos relative au Plan de gestion et d’action 2022-2027, adoptée lors de la 8^{ème} Réunion des Parties tenue du 15 au 16 décembre 2021 à Rome (Italie) ;

Rappelant la résolution 8.2 de l’Accord Pelagos relative au Programme de travail 2022-2023 et en particulier de son action I-29a, adoptée lors de la 8^{ème} Réunion des Parties tenue du 15 au 16 décembre 2021 à Rome (Italie) ;

Considérant le travail réalisé par le Groupe de Travail sur les Lois ;

Raccomandazione 15.2 – Competizioni di barche veloci a motore

Il Comitato scientifico e tecnico dell’Accordo Pelagos relativo alla creazione nel Mediterraneo di un Santuario per i mammiferi marini, di seguito denominato “Accordo Pelagos”:

Richiamando l’articolo 4 dell’Accordo Pelagos, che stipula che “Le Parti si impegnano a prendere nel Santuario le misure appropriate [...] per garantire uno stato di conservazione favorevole dei mammiferi marini proteggendoli, insieme al loro habitat, dagli impatti negativi diretti o indiretti delle attività umane.”;

Richiamando l’articolo 9 dell’Accordo Pelagos, che stipula che “Le Parti si concertano in vista di regolamentare ed eventualmente vietare nel Santuario le competizioni di barche veloci a motore”.

Richiamando l’articolo 11 dell’Accordo Pelagos, che stipula che “Senza pregiudizio delle relative disposizioni del diritto internazionale ed eventualmente della normativa della Comunità Europea, le disposizioni [stabilite dall’articolo 1 al 10 dell’Accordo Pelagos] non inficiano il diritto delle Parti di stabilire misure interne più rigorose.”;

Richiamando l’articolo 14, paragrafo 1, dell’Accordo Pelagos, che prevede in particolare che: “Nella parte di Santuario situata nelle acque che ricadono sotto la sua sovranità o giurisdizione, ognuno degli Stati Parte al presente Accordo [Pelagos] è competente per assicurare l’applicazione delle disposizioni di quest’ultimo”;

Richiamando l’articolo 5 della legge italiana n.391 dell’11 ottobre 2001 che vieta lo svolgimento di competizioni di imbarcazioni veloci a motore nelle acque territoriali italiane situate nel Santuario Pelagos;

Considerando la Risoluzione 4.3 dell’Accordo Pelagos relativa alle gare di mezzi veloci a motore, adottata nel corso della IV Riunione delle Parti, tenutasi dal 19 al 21 ottobre 2009 a Monaco (Principato di);

Richiamando la risoluzione 8.1 dell’Accordo Pelagos relativa al Piano di gestione e di azione 2022-2027, adottata nel corso della VIII Riunione delle Parti, tenutasi dal 15 al 16 dicembre 2021 a Roma (Italia);

Considerata la risoluzione 8.2 dell’Accordo Pelagos relativa al Programma di lavoro 2022-2023 e in particolare della sua azione I-29a, adottata nel corso della VIII Riunione delle Parti e tenutasi dal 15 al 16 dicembre 2021 a Roma (Italia);

Considerato il lavoro svolto dal Gruppo di Lavoro sulle Leggi;

In base al Piano di gestione e al Piano d’azione (2022-2027) dell’Accordo Pelagos e in particolare all’obiettivo I, relativo

Sur la base du Plan de gestion et du Plan d'action (2022-2027) de l'Accord Pelagos et en particulier l'objectif I, relatif à l'harmonisation au niveau de l'Accord des politiques nationales sur les mammifères marins, le **Comité scientifique et technique** :

1. *demande* au Groupe de Travail sur les « Lois » de mettre à jour le document élaboré afin d'y inclure les mesures prises à cet égard dans les Aires Marines Protégées et les Parcs nationaux dans la zone du Sanctuaire Pelagos, ainsi que celles prises dans le cadre de la désignation d'une Zone Maritime Particulièrement Vulnérable (ZMPV) en Méditerranée Nord-occidentale ;

2. *recommande au* Groupe de Travail sur la « Communication » de mettre à jour le code de bonne conduite en collaboration avec l'ACCOBAMS;

3. *invite* le Secrétaire exécutif à soumettre la présente recommandation à l'évaluation des Parties à l'Accord Pelagos.

all'armonizzazione a livello dell'Accordo delle politiche nazionali sui mammiferi marini, il **Comitato scientifico e tecnico**:

1. *chiede* al Gruppo di Lavoro sulle “Leggi” di aggiornare il documento elaborato includendo le misure che al riguardo sono adottate nelle Aree Marine Protette e nei Parchi nazionali dell'area del Santuario Pelagos, nonché quelle adottate nell'ambito della designazione di una *Particularly Sensitive Sea Area* (PSSA) nel Mediterraneo Nord-occidentale;
2. *raccomanda* al Gruppo di Lavoro sulla “Comunicazione” di aggiornare il codice di buona condotta in collaborazione con ACCOBAMS;
3. *invita* il Segretario esecutivo a sottoporre la presente raccomandazione alla valutazione delle Parti dell'Accordo Pelagos.